Zeitschrift: Bulletin du ciment

Herausgeber: Service de Recherches et Conseils Techniques de l'Industrie Suisse du Ciment (TFB AG)

Band: 56-57 (1988-1989)

Heft: 4

Artikel: La caisse de maçon

Autor: B.M.

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-146187

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

BULLETIN DU CIMENT

AVRIL 1988 56E ANNÉE NUMÉRO 4

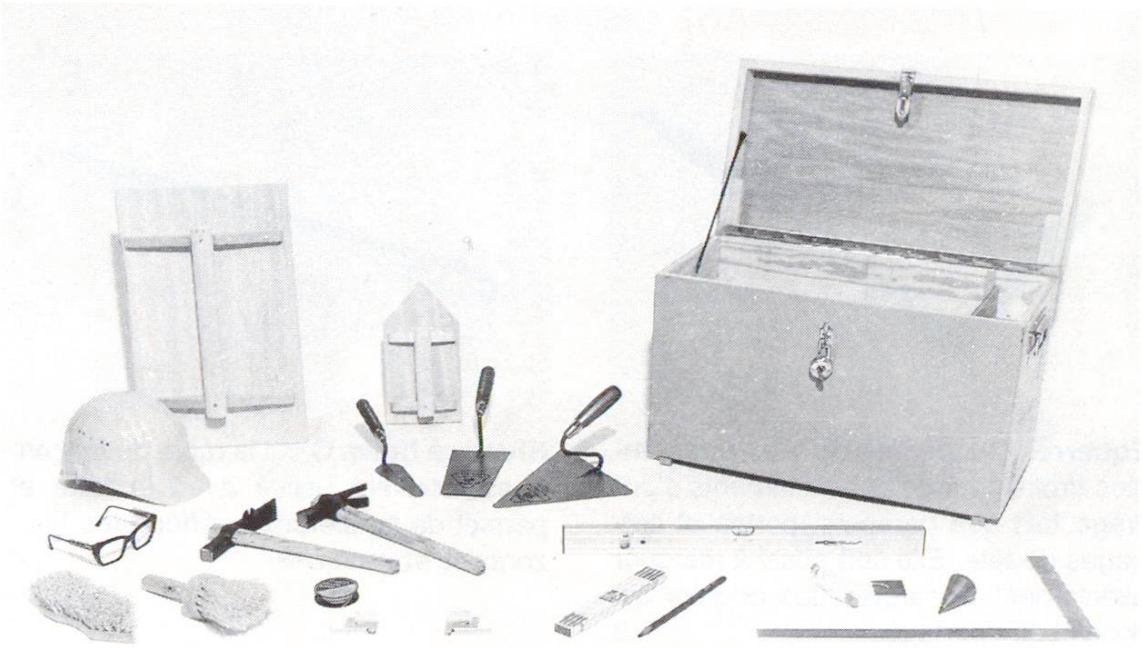
La caisse de maçon

Contenu et signification. Outillage de base et complémentaire.

La caisse de maçon contient les outils usuels de son propriétaire et permet de les ranger et de les transporter. Les outils plus gros et les vêtements (bottes, pantalon, veste, chapeau) trouvent place dans la baraque ou la voiture. Ce qu'on emporte dépend du genre de travail et varie d'une entreprise à l'autre. On peut se procurer les outils dans un commerce de matériaux de construction (p. ex. Société commerciale de la Société suisse des entrepreneurs), dans une quincaillerie ou dans un «Do it yourself». Le choix des outils et de leur qualité est une question d'expérience du maçon qui ne se fie pas uniquement à ce qu'il voit. Des outils bien nettoyés et bien entretenus, c'est une condition pour un travail soigné, c'est la carte de visite du maçon!
La mécanisation des chantiers pourrait donner l'impression que les

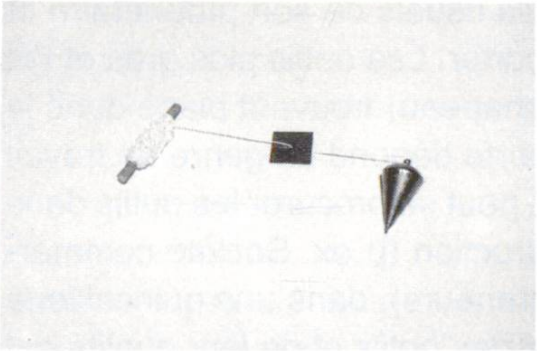
(suite page 6)

Caisse de maçon. Poids, compris l'outillage de base: 16,5 kg. Dimensions: 65×33×43 cm.

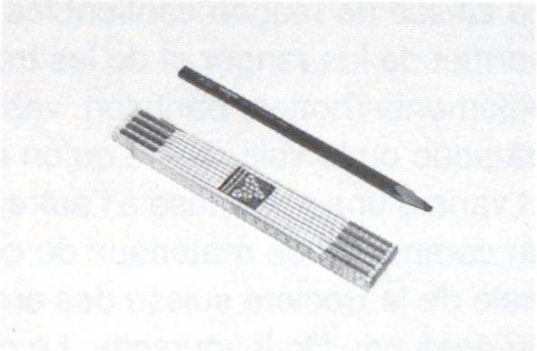


Outillage de base

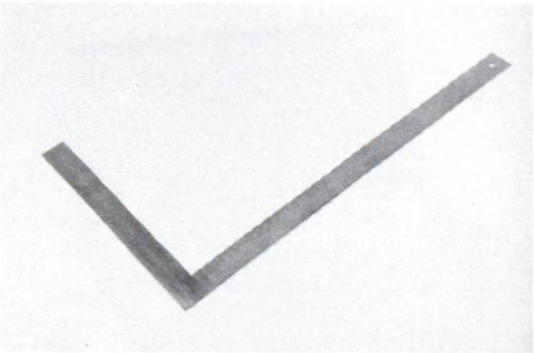
Au début de son instruction, le futur maçon doit se familiariser avec ses outils. Pour les leçons ou au plus tard pour les exercices, il a à disposition une caisse avec l'outillage de base dont la valeur est d'env. fr. 250.–. Il est fréquent qu'il la reçoive en cadeau de son maître d'apprentissage après le réussite de ses examens finaux.
Alors que de nombreux autres outils seront utilisés plus tard, l'outillage de base est à peu près le même partout en Suisse (voir illustrations) et permet l'enseignement des bases du métier. Le maçon complétera plus tard cet outillage selon ses besoins.



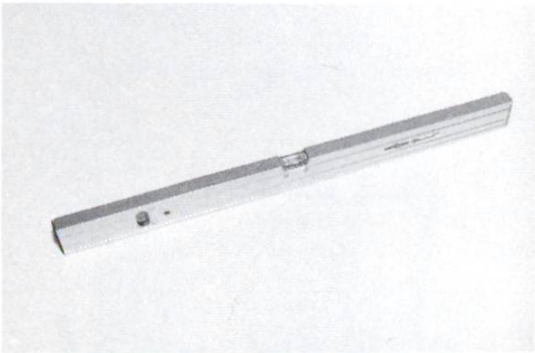
Fil à plomb avec plaque. Il sert à mettre d'aplomb les coffrages et les maçonneries et à vérifier la verticalité des arêtes et des surfaces. 1



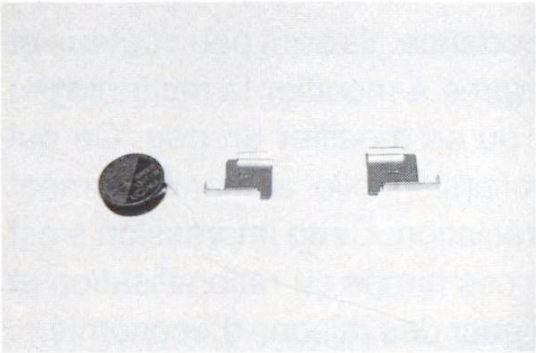
Double mètre et **crayon de charpentier.** Le maçon a toujours sur lui ces deux outils importants. Ils lui servent à mesurer, à marquer et à tracer. 2



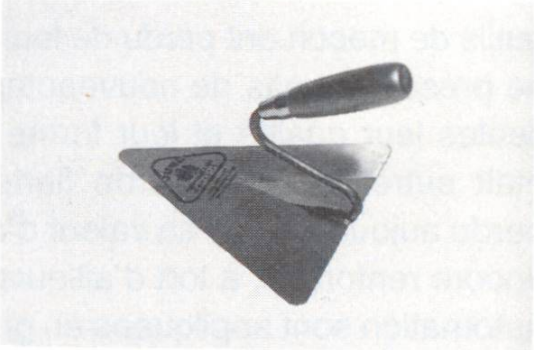
Equerre. Elle permet de tracer des angles droits pour de petits éléments d'ouvrage tels que parapets, portes et coffrages de tête. Elle sert aussi à marquer exactement les arêtes des briques qui doivent être partagées. 3



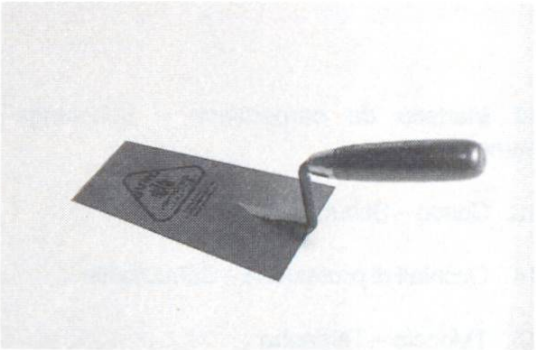
Niveau à bulle. C'est la règle du maçon. Il est souvent utilisé avec la latte et permet de contrôler les différentes horizontales et verticales. 4



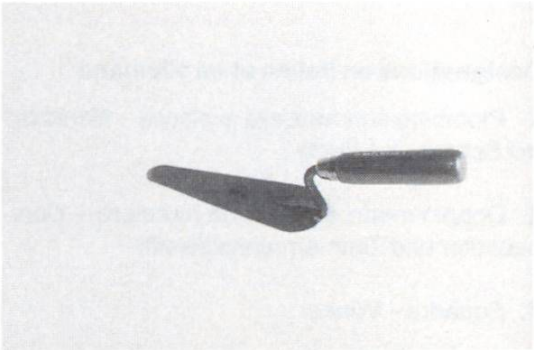
Cordeau et **soutiens de cordeau.** Tendu d'une arête à l'autre, le cordeau donne, au millimètre près, la position et la direction des arêtes des pierres et des panneaux de coffrage. 5



Truelle hambourgeoise. Outil idéal pour l'exécution de toutes les maçonneries. Grâce à sa poignée en col de cygne, elle est saisie directement au-dessus du centre de gravité de la charge de mortier, ce qui évite une inflammation du poignet causée par une excentricité de cette charge. 6

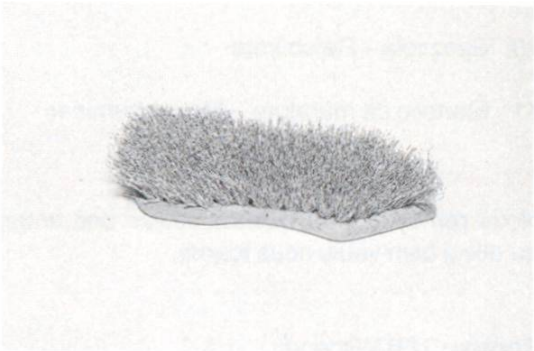


Truelle milanaise carrée. Utile pour les crépis et enduits. L'arête antérieure droite permet aussi divers nettoyages tels que raclage de béton de mortier ou de coffrage. 7

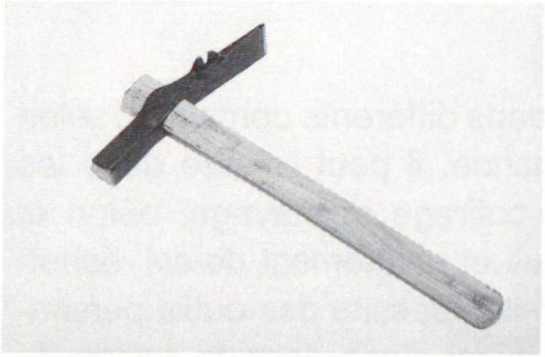


Truelle langue de chat. Elle est utile pour les travaux délicats tels que lissage et finissage d'arêtes, d'enduits, de regards, etc., ainsi que pour la mise en place d'éléments métalliques. 8

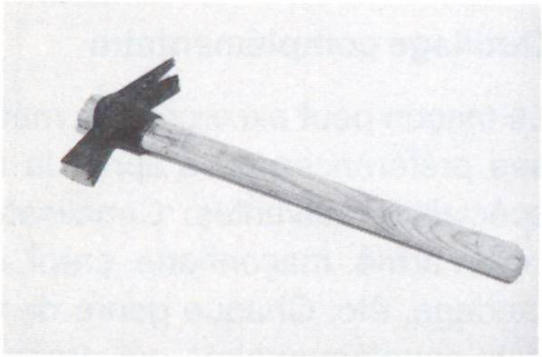
Pinceau. Il retient l'eau comme une éponge et accompagne le seau à eau. Il est utilisé pour asperger ou nettoyer les surfaces de support et humidifier légèrement les mortiers frais. 9



Brosse à rizette. Elle est utilisée pour des nettoyages de toutes sortes, notamment pour celui des outils eux-mêmes. 10

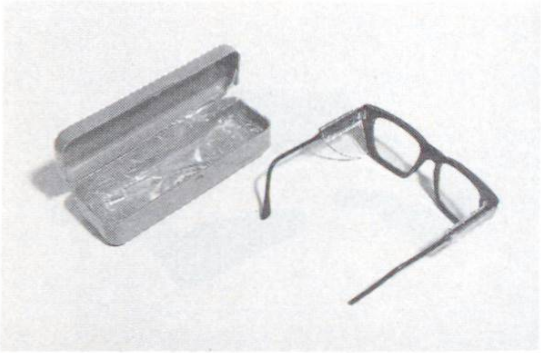


Marteau de maçon. Il sert à fendre les pierres, mais aussi à planter et à arracher les clous. Les briques de terre cuite sont fendues à l'aide de la panne, les pierres et les briques de ciment avec l'arête de la tête du marteau. 11

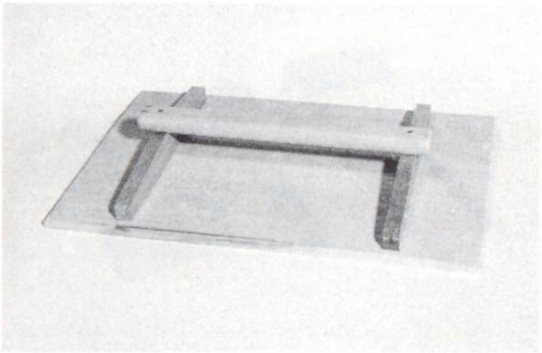


Marteau de coffreur. Outil universel pour les travaux de coffrage. Il sert à planter les clous et à chasser ou libérer les coins des tendeurs de tirant. La panne fourchue permet d'arracher les clous. 12

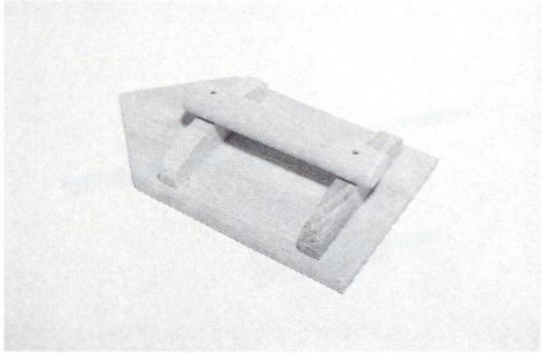
Casque de protection. Le casque est obligatoire sur tous les chantiers où un objet quelconque pourrait tomber sur les ouvriers. 13



Lunettes de protection. Elles sont munies de verres de sécurité et doivent être portées partout où poussière, gravillon ou étincelles peuvent atteindre les yeux (projection de mortier, travaux au burin ou à la meule). Il existe des modèles spéciaux pour les porteurs de lunettes optiques. 14



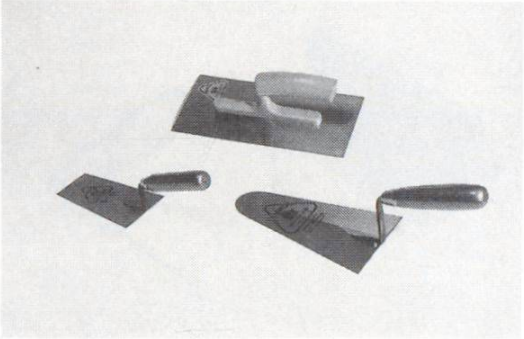
Taloche. Elle est utilisée comme «dépôt intermédiaire» de mortier dans les travaux de crépissage ainsi que pour égaliser et structurer les surfaces des enduits. 15



Frottoir pointu. Il est utilisé dans les travaux de crépi et d'enduit. On obtient différentes structures superficielles des enduits suivant la nature de la surface du frottoir. 16

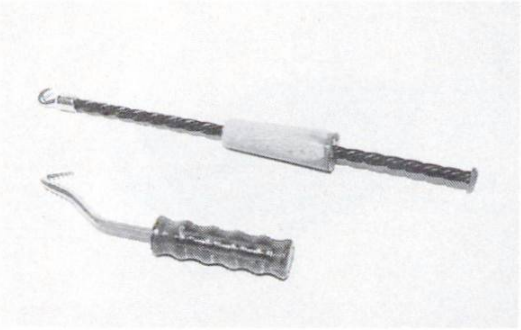
Outillage complémentaire

Le maçon peut excercer son métier dans différents domaines; selon ses préférences ou d'après la demande, il peut le faire dans les spécialités suivantes: Canalisation, coffrage et étayage, béton et béton armé, maçonnerie, crépi, enduit et revêtement de sol, échaffaudage, etc. Chaque genre de travail nécessite des outils personnels supplémentaires qui prennent aussi place dans la caisse de maçon. Comme exemples, voici des illustrations des outils les plus importants qu'exigent les travaux de bétonnage.



Truelle de cimenteur. Truelle milanaise arrondie. Truelle à lisser. La truelle de cimenteur a le même usage que la langue de chat. Arrondies ou carrées, les truelles milanaises ont le même usage. Son nom indique bien à quoi sert la truelle à lisser. 17

Tenaille. C'est l'outil universel du ferrailleur. Grâce à son taillant aiguisé, elle permet de couper, mieux qu'avec le marteau, les fils qui lient les gerbes de fers à la livraison. Elle permet aussi d'arracher les clous et les fils de fer. 18



Outil à ligaturer (tourniquet). Le ferrailleur l'utilise pour serrer, en les tordant, les ligatures et les fils d'attache des cales de distance. Après torsion, ces fils doivent être repliés vers l'intérieur. 19

Gants: Ils doivent être portés s'il y a risque de blessure. **Massette, ciseau** et **burin** sont utilisés pour entailler la pierre ou le béton. La **pierre de carborundum** permet d'éliminer les coulures et de polir les surfaces et les arêtes de béton. 20

outils de maçon ont perdu de leur importance. Ils sont peu coûteux et ne présentent pas de nouveautés propres à modifier la technologie; seules leur qualité et leur forme ont pu se modifier un peu. Ce qui était autrefois un sujet de fierté professionnelle a manifestement perdu aujourd'hui de sa valeur d'appréciation. Cette impression s'est encore renforcée, à tort d'ailleurs, en ces temps où rationalisation et automation sont appliquées en grand pour des raisons d'économie.
Une des caractéristiques de la construction, c'est qu'on ne peut pas tout y automatiser et l'on sait bien qu'on aura toujours besoin du maçon et de ses outils. La construction exige encore une habileté manuelle: Adresse, savoir et expérience. De ce point de vue là, l'outillage du maçon a plutôt gagné en importance. *B. M.*

Désignations en italien et en allemand

1. Piombino con funicella e placca – Senkblei mit Schnur und Platte
2. Doppio metro e matita da muratore – Doppelmeter und Zimmermannsbleistift
3. Squadra – Winkel
4. Livella a bolla d'aria – Wasserwaage
5. Funicella e fermafunicella – Fluchtschnur und Schnurhalter
6. Cazzuola amburghese – Hamburger Kelle
7. Cazzuola svizzera – Schweizer Kelle
8. Cazzuolino – Zungenkelle
9. Pennello – Wasserpinsel
10. Spazzola – Reisbürste
11. Martello da muratore – Maurerhammer
12. Martello da carpentiere – Schalungshammer
13. Casco – Schutzhelm
14. Occhiali di protezione – Schutzbrille
15. Taloccia – Talosche
16. Fratazzino – Reibscheibe
17. Cazzuola a testa quadra. Cazzuola milanese. Cazzuola per lisciare – Schweizer Kelle. Mailänder Kelle. Glättekelle
18. Tenaglie per rabitz – Rabitzzange
19. Macchinetta tiralegacci e tiralegacci a spirale – Bindewerkzeuge des Eisenlegers
20. Guanti. Mazzotto. Scalpello. Punta. Pietra al carborundum – Handschuhe. Handfäustel. Spitzeisen. Schlageisen. Karborundumstein

Nous remercions la Société suisse des entrepreneurs (SSE) à Lausanne pour les informations qu'elle a bien voulu nous fournir.

Photos: TFB Wildegg

TFB

Pour tous autres renseignements s'adresser au
SERVICE DE RECHERCHES ET CONSEILS TECHNIQUES
DE L'INDUSTRIE SUISSE DU CIMENT WILDEGG/SUISSE
5103 Wildegg Case postale Téléphone 064 53 17 71